

<http://dx.doi.org/10.1590/2237-6089-2017-1002>

The authors of the article entitled "Translation and cross-cultural adaptation of the Sexual Function Questionnaire (SFQ) into Brazilian Portuguese" (doi: <http://dx.doi.org/10.1590/2237-6089-2016-0089>), published in Trends in Psychiatry and Psychotherapy, 2017, volume 39, issue 2, pages 110-115, have identified an error in Appendix 1 (Brazilian Portuguese version of the Sexual Function Questionnaire), namely, that items 18 to 21 were missing. Below we reproduce the final, correct version of the Appendix:

Appendix 1

Questionário de Função Sexual (SFQ)

(Smith SM, O'Keane V, Murray R, 2002)

Cada afirmação é seguida de uma resposta **VERDADEIRA** ou **FALSA**. Leia com atenção cada afirmação e decida qual resposta descreve melhor como você se sente. Assinale a resposta correspondente.

Se você não tem certeza absoluta sobre qual resposta é a mais precisa, escolha a que você sente ser mais apropriada. Por favor, pergunte à pessoa que está lhe entrevistando se há alguma palavra que você não entenda.

Não demore muito tempo em cada afirmação. É importante que você responda a cada questão da forma mais honesta possível. **Lembre-se de responder todas as questões.**

Todas as informações vão ser tratadas com o mais absoluto sigilo.

No último mês.

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Eu pensei sobre sexo | |
| a. Ao menos uma vez ao dia..... | []Verdadeiro/ []Falso |
| b. Três vezes por semana..... | []Verdadeiro/ []Falso |
| c. Menos de uma vez por semana..... | []Verdadeiro/ []Falso |
| d. Menos de uma vez a cada duas semanas..... | []Verdadeiro/ []Falso |
| 2. Eu nunca penso em sexo | []Verdadeiro/ []Falso |
| 3. Eu achei outras pessoas desejáveis sexualmente..... | []Verdadeiro/ []Falso |
| 4. Eu não quis ter relações sexuais | []Verdadeiro/ []Falso |
| 5. Eu tive prazer com sexo..... | []Verdadeiro/ []Falso |
| 6. Eu não estive particularmente interessado em sexo | []Verdadeiro/ []Falso |

No último mês.

- | | |
|--|-------------------------|
| 7. Eu me excitei facilmente | []Verdadeiro/ []Falso |
| 8. Tem levado mais tempo que o usual para eu me excitar | []Verdadeiro/ []Falso |
| 9. Eu estive completamente incapaz de me excita | []Verdadeiro/ []Falso |
| 10. Embora eu tenha me excitado mentalmente, nada aconteceu fisicamente..... | []Verdadeiro/ []Falso |

Mulheres - por favor pulem para a questão 18.

Homens - por favor continuem.

No último mês:

- | | |
|--|-------------------------|
| 11. Eu tive ereções | |
| a. Ao menos uma vez ao dia..... | []Verdadeiro/ []Falso |
| b. Três vezes por semana..... | []Verdadeiro/ []Falso |
| c. Menos de uma vez por semana..... | []Verdadeiro/ []Falso |
| d. Menos de uma vez a cada duas semanas..... | []Verdadeiro/ []Falso |
| e. Menos de uma vez por mês | []Verdadeiro/ []Falso |
| 12. Eu não tenho ereções | []Verdadeiro/ []Falso |

13. Eu sempre sou capaz de ter uma ereção completa quando eu quero []Verdadeiro/ []Falso
14. Eu sinto que minhas ereções não são completas como eram antes..... []Verdadeiro/ []Falso
15. Eu nunca sou capaz de atingir uma ereção completa..... []Verdadeiro/ []Falso
16. Eu raramente atinjo uma ereção completa..... []Verdadeiro/ []Falso
17. Por não atingir uma ereção completa, eu não sou capaz de ter relações sexuais []Verdadeiro/ []Falso

Homens - por favor pulem para a questão 22.

Mulheres - por favor continuem.

18. Sexo tem sido difícil para mim já que eu não respondo fisicamente como deveria []Verdadeiro/ []Falso
19. Minha resposta física à estimulação sexual é diferente do que costumava ser..... []Verdadeiro/ []Falso
20. Minha resposta física à estimulação sexual é melhor agora do que costumava ser..... []Verdadeiro/ []Falso
21. Minha resposta física à estimulação sexual é pior do que era..... []Verdadeiro/ []Falso

No último mês:

22. Eu me masturbei []Verdadeiro/ []Falso
a. Ao menos uma vez ao dia..... []Verdadeiro/ []Falso
b. Três vezes por semana..... []Verdadeiro/ []Falso
c. Menos de uma vez por semana..... []Verdadeiro/ []Falso
d. Menos de uma vez a cada duas semanas..... []Verdadeiro/ []Falso
e. Menos de uma vez por mês []Verdadeiro/ []Falso
23. Eu sinto que masturbação é errado []Verdadeiro/ []Falso
24. Eu nunca me masturbo..... []Verdadeiro/ []Falso
25. Eu raramente me masturbo..... []Verdadeiro/ []Falso
26. Eu me masturbei com mais frequência do que normalmente faço []Verdadeiro/ []Falso
27. Eu me masturbei menos do que normalmente faço..... []Verdadeiro/ []Falso

No último mês:

28. Eu não atingi orgasmo/não ejaculei de forma alguma []Verdadeiro/ []Falso
29. Eu tive orgasmos/ejaculações sempre que quis []Verdadeiro/ []Falso
30. Nunca atingi um orgasmo/ejaculação..... []Verdadeiro/ []Falso
31. Orgasmo/ejaculação foi doloroso para mim []Verdadeiro/ []Falso
32. Meu orgasmo ou ejaculação foi diferente do que era antes []Verdadeiro/ []Falso
33. Eu tenho orgasmo/ejaculação toda vez que faço sexo / me masturbo..... []Verdadeiro/ []Falso

Mulheres - por favor pulem para a questão 39.

Homens - por favor continuem.

No último mês:

34. Eu ejaculo muito tempo depois de ter atingido o orgasmo []Verdadeiro/ []Falso
35. Minha ejaculação acontece muito rápido []Verdadeiro/ []Falso
36. A quantidade de fluido que eu produzo quando ejaculo é menor do que eu costumava produzir antes..... []Verdadeiro/ []Falso
37. A quantidade de fluido que eu produzo quando ejaculo é maior do que eu costumava produzir antes..... []Verdadeiro/ []Falso
38. A cor do fluido que eu produzo quando eu ejaculo é diferente de antes []Verdadeiro/ []Falso

Homens e mulheres

39. Por favor, marquem na escala abaixo o nível de satisfação com a sua vida sexual no **último mês:**
Completamente Insatisfeito Completamente Satisfeito
0.....1.....2.....3.....4.....5.....6.....7.....8.....9.....10

Sexual Function Questionnaire (SFQ), traduzido e adaptado para o Português do Brasil como Questionário de Função Sexual após autorização dos autores originais por Clara Lapa, Gibsi Possapp Rocha, Tiago Reis Marques, Shubulade Smith, Ricardo Tavares Monteiro, Roberta Zorzetti e Lucas Spanemberg (2016). Pode ser reproduzido e utilizado livremente sem autorização